





## 9. カートリッジの交換

### お知らせ

- ご購入時期により、ヘッド内にカートリッジ、Oリングの他にワッシャが付いているものがあります(図11)。カートリッジ交換の際に確認し、ワッシャがあれば取り外してください。
  - ワッシャはヘッド内部に張り付いている場合(図12左)と、カートリッジに張り付いている場合(図12右)があります。
  - 新しいカートリッジにはワッシャは不要です。
- その他のカートリッジ交換の手順は以下と同様です。

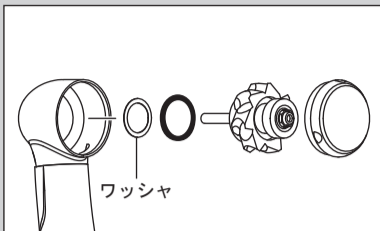


図11

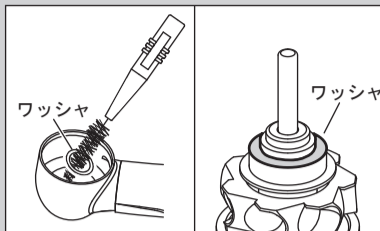


図12

- 新しいカートリッジ、テストバー、本製品付属のヘッドキャップレンチ、クリーニングワイヤを用意します(図13)。

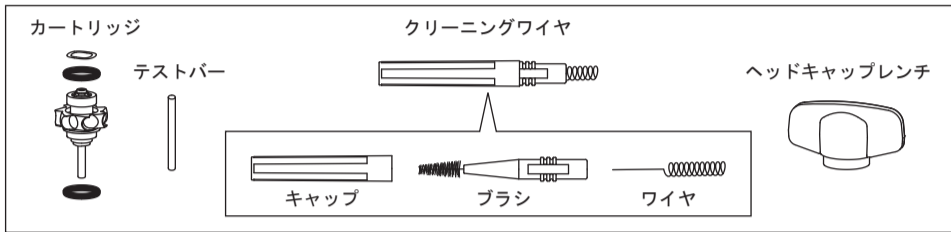


図13

- ハンドピースにテストバーを装着します。
- ヘッドキャップレンチをヘッドキャップに合わせ、反時計方向に回し、ヘッドキャップを緩めます。ヘッドからカートリッジ、Oリングを取り出します(図14)。通常、カートリッジはヘッドキャップに付いた状態で出てきます。
  - Oリングはヘッド内部に張り付いていることがあります。その際は、付属のブラシを奥まで挿し込んで取り外してください(図15)。
- カートリッジがヘッドキャップに付いている場合は、カートリッジをヘッドキャップからまっすぐ引き抜きます(図16)。
- ヘッドキャップの内側にあるOリングを付属のワイヤ等で取り外し、続けてOリングの下にセットされているウェーブワッシャを取り外します(図17)。

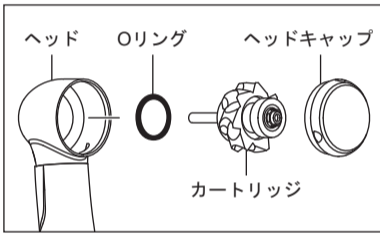


図14

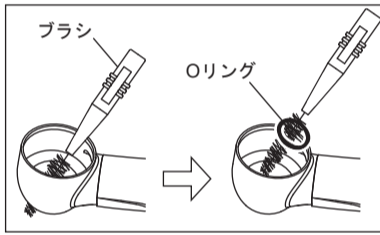


図15

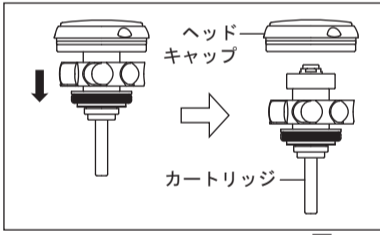


図16

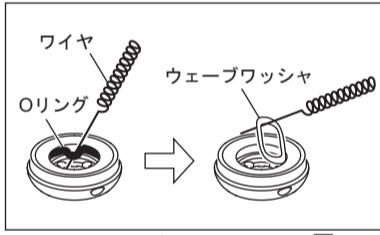


図17

※ワイヤ等で手をけがしないように注意してください。

- ヘッド内部にパンスプレーブラシを2~3秒スプレーします。ヘッドキャップ内部にも軽くスプレーします。
- ハンドピースをホースに接続して空運転を行い、ヘッド内部の余分なオイルを排出します。
- ヘッドキャップに新しいウェーブワッシャを入れてから、新しいOリングをOリングの溝に合わせ指で押し込みます(図18)。
- 新しいカートリッジに新しいOリングを取り付けます(図19①)。
- 新しいカートリッジをヘッドキャップに挿入します(図19②)。

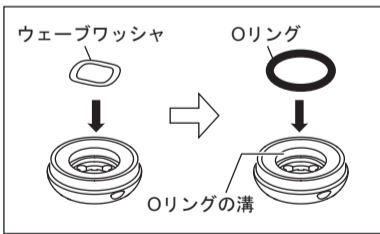


図18

※針等を使用しないでください。

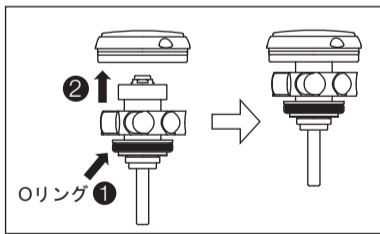


図19

- ヘッドキャップを持ちながらヘッドにカートリッジを挿入し、ヘッドキャップを手でかるく締め付けます(図20)。ヘッドキャップが締まらない場合は、Oリングがずれている恐れがありますので、一度ヘッドから取り外し、再度“9”からやり直してください。
- ヘッドキャップをヘッドキャップレンチでしっかりと締め付けます。

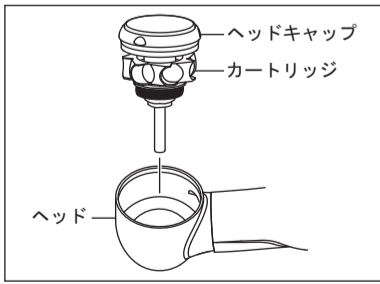


図20

下記QRコードにアクセス頂くと、動画での説明がご覧になれます。



### 注意

- カートリッジを取り外した際に、ヘッド内部にOリングが残ってしまうことがあります。新しいOリングを正しく取り付けることができませんので、カートリッジを取り外した際には、必ずOリングが取り除かれているかを確認してください(Oリングはカートリッジに付着した状態で取り外されることもあります)。

### 注意

- カートリッジを取り外す際、ハンドピースの使用状況によってはカートリッジが分解してヘッドキャップ内に部品が固着していることがあります。その際は、ピンセットなどを固着した部品の下に挿し込み取り外してください(図21)。
- 弊社製の純正カートリッジを必ず使用してください。
- 他社製カートリッジを使用した場合は保証の対象外となります。
- ヘッドキャップのねじは軽く手で締めしてから最後に緩まないようにレンチで締め付けてください。
- 弊社では、カートリッジの分解修理は認めていません。一度分解すると、音や振動が大きくなったり部品が脱落する危険性があります。分解修理したカートリッジに起因する事故等の一切の責任は負いかねます。
- Oリングを取り付ける際、絶対に針などを使用しないでください。Oリングを傷つける恐れがあります。

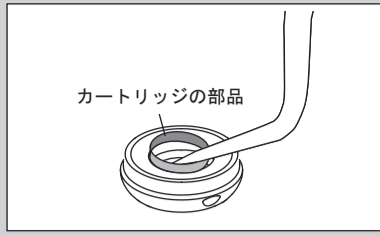


図21

## 10. Oリングの交換 (Z800L/Z800/Z900L/Z900)

ハンドピースが着脱しづらくなったり、ジョイント部から水漏れ、エア漏れ、又は排気の水が混じる等の症状が現れたら、Oリングを交換してください。

- テーパリングを図22の方向に回して緩めて取り外します。
- 交換するOリングを指先でたるみをつけて取り外します(図23)。
- 新しいOリングを外したOリングがはまっていた溝にはめ込みます。
- ハンドピースにテーパリングを締め付けます。
  - ※交換用Oリングはスペアパーツ一覧を参照してください。

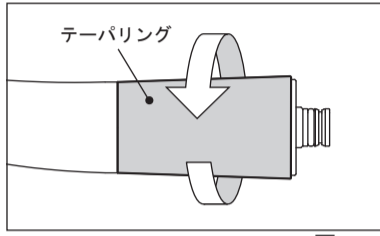


図22

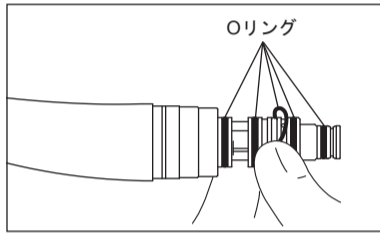


図23

### 注意

- Oリングを交換するとき、過度の力で伸ばさないでください。
- Oリングを取り付ける際は、取り付け位置を間違えないように注意してください。
- テーパリングが緩んでいるとハンドピースが取り付けられないことがあります。

## 11. 逆止弁の交換

下記の製品(カップリング)には、水の引き込みを防止する逆止弁が組み込まれています。ハンドピースを停止しても水が漏れる場合は逆止弁を交換してください。

### ■NSKカップリング (Z800L/Z800/Z900L/Z900)

- カップリングジョイントをホースから取り外します。
- 接続部のガスケットを取り外します。
- 注水パイプを引き抜いて、逆止弁を取り外します。
- 新しい逆止弁を奥まで挿し込み、ガスケットを取り付けます。
  - ※交換用逆止弁はスペアパーツ一覧を参照してください。

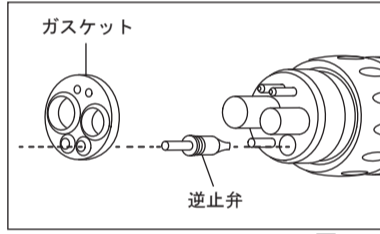


図24

## 12. 定期点検

本製品の定期点検は、下記の点検表に基づき、3ヶ月毎に行ってください。点検項目に異常が見られる場合は、販売店まで連絡してください。

点検項目	点検内容
ヘッドキャップのゆるみ	ヘッドキャップがゆるんでいないか確認してください。ゆるんでいる場合は、ヘッドキャップレンチで締め付けてください。
回転	エアタービンを回転させ、パーの振れ、振動、音、発熱等の異常なく回転するか確認してください。
注水	エアタービンを回転させ、注水が噴霧状態になるか確認してください。

## 13. シンボルマーク

135°C 135 135°C までの温度でオートクレーブ可能  熱水洗浄器の使用が可能

医療機器固有識別子 (UDI) のためのGS1データマトリックス

## 14. アフターサービス

本体には登録カード、保証書が添付されています。使用する前に登録カードを記入の上、返送してください。また保証書は、必ず「販売店印及び購入日」を確認の上、購入した販売店から受け取り、内容をよく読み、大切に保存してください。保守部品の弊社の保有期限は、製品の製造を中止してから7年です。この期間を修理可能期間とします。

## 15. 別売品一覧

製品名	製品番号
MG-4H マルチゲージ	Z109400
MG-2/3H マルチゲージ	Z109200

## 16. スペアパーツ一覧

製品名	製品番号	対象型式	備考
TIZ-MU03	Y1002075	—	ミニヘッド用カートリッジ (Oリング2個、ウェーブワッシャが同梱されています。)
TIZ-SU03	Y1002076	—	スタンダードヘッド用カートリッジ (Oリング2個、ウェーブワッシャが同梱されています。)
Oリング	D0319063100	—	カートリッジ、ヘッドキャップ共通 (ミニ・スタンダードヘッド共通)
ウェーブワッシャ	P053360	—	ヘッドキャップ用 (ミニ・スタンダードヘッド共通)
TIZ-MU04	P1051050	—	ミニヘッド用ヘッドキャップ
TIZ-SU04	P1052050	—	スタンダードヘッド用ヘッドキャップ
TIZ-MU05	Z265006	—	ミニヘッド用ヘッドキャップレンチ
TIZ-SU05	Z265007	—	スタンダードヘッド用ヘッドキャップレンチ
パテラスOリングセット	Y900580	Z800L/Z800/Z900L/Z900	—
逆止弁	P401054	NSKカップリング	—
クリーニングワイヤ	Z144095	—	—

※その他の部品については販売店まで連絡してください。

## 17. 製品廃棄

廃棄時の作業者の健康上のリスク、廃棄物による環境汚染のリスクを防ぐため、医療機器の感染性廃棄物は医師、または歯科医師が非感染状態であることを確認し、特別管理産業廃棄物の許可業者に運搬または処分を委託してください。不明な点は購入した販売店まで連絡してください。

## 18. 仕様

一般的名称	歯科用ガス圧式ハンドピース			
型式	Z800L	Z800	Z800KL   Z800SL   Z800BL   Z800WL   Z800ML   Z800YL   Z800FL	
回転速度	360,000 - 440,000min <sup>-1</sup> (推奨給気圧力時)			
使用バー	JIS T 5504-1 φ1.59 - 1.60mm ショートシャンクバー/スタンダードバー			
バー装着長さ	10mm			
バーの最大長さ	21mm			
最大作業部径	φ2mm			
推奨給気圧力	0.28MPa (2.8kgf/cm <sup>2</sup> )		0.22MPa (2.2kgf/cm <sup>2</sup> )	
使用可能給気圧力	0.25 - 0.30MPa (2.5 - 3.0kgf/cm <sup>2</sup> )		0.18 - 0.22MPa (1.8 - 2.2kgf/cm <sup>2</sup> )	
最大空気消費量	<66NL/min (0.3MPa時)			
給水圧力	0.08 - 0.20MPa (0.8 - 2.0kgf/cm <sup>2</sup> )			
チップエア圧力	0.10 - 0.20MPa (1.0 - 2.0kgf/cm <sup>2</sup> )			
照明	ガラスロッド	—	ガラスロッド	白色LED
推奨作動電圧	—		AC/DC 3.3±0.05V	
使用可能電圧	—		2.8 - 4.0V	
消費電流	—		0.38A 代表値(3.3V時)	
使用環境	温度: 10 - 40°C (結露のないこと)		湿度: 30 - 75%	
輸送・保管環境	温度: -10 - 50°C		湿度: 10 - 85% 気圧: 500 - 1,060hPa	

一般的名称	歯科用ガス圧式ハンドピース			
型式	Z900L	Z900	Z900KL   Z900SL   Z900BL   Z900WL   Z900ML   Z900YL   Z900FL	
回転速度	320,000 - 400,000min <sup>-1</sup> (推奨給気圧力時)			
使用バー	JIS T 5504-1 φ1.59 - 1.60mm スタンダードバー			
バー装着長さ	12mm			
バーの最大長さ	21mm			
最大作業部径	φ2mm			
推奨給気圧力	0.28MPa (2.8kgf/cm <sup>2</sup> )		0.22MPa (2.2kgf/cm <sup>2</sup> )	
使用可能給気圧力	0.25 - 0.30MPa (2.5 - 3.0kgf/cm <sup>2</sup> )		0.18 - 0.22MPa (1.8 - 2.2kgf/cm <sup>2</sup> )	
最大空気消費量	<66NL/min (0.3MPa時)			
給水圧力	0.08 - 0.20MPa (0.8 - 2.0kgf/cm <sup>2</sup> )			
チップエア圧力	0.10 - 0.20MPa (1.0 - 2.0kgf/cm <sup>2</sup> )			
照明	ガラスロッド	—	ガラスロッド	白色LED
推奨作動電圧	—		AC/DC 3.3±0.05V	
使用可能電圧	—		2.8 - 4.0V	
消費電流	—		0.38A 代表値(3.3V時)	
使用環境	温度: 10 - 40°C (結露のないこと)		湿度: 30 - 75%	
輸送・保管環境	温度: -10 - 50°C		湿度: 10 - 85% 気圧: 500 - 1,060hPa	

Z800L/Z800/Z900L/Z900 NSKパテラス、マッハカップリング用  
Z800KL/Z900KL KaVo® MULTiflex®, MULTiflex® LUX カップリング用  
KaVo® (カボ) とMULTiflex® (マルチフレックス) は、Kaltenbach & Voigt GmbH & Co.(Germany)の登録商標です。  
Z800SL/Z900SL Sirona® Quick カップリング用  
Sirona® (シロナ) は、Sirona Dental Systems GmbH(Germany)の登録商標です。  
Z800BL/Z900BL Bien-Air® Unifix®, Unifix® L カップリング用  
Bien-Air® (ビエン・エア) とUnifix® (ユニフィックス) は、Bien-Air Dental S.A.(Switzerland)の登録商標です。  
Z800WL/Z900WL W&H® Roto Quick® カップリング用  
W&H® とRoto Quick® (ロトクイック) は、W&H Dentalwerk Bürmoos GmbH(Austria)の登録商標です。  
Z800ML/Z900ML モリタ αメインチューブ用  
Z800YL/Z900YL ヨシダタイプジョイント  
Z800FL/Z900FL オサダタイプジョイント

お客様相談窓口

☎0120-7242-56

9:00-17:00/土日・祝日を除く

cs@nsk-nakanishi.co.jp



ウェブサイトへ  
アクセス

株式会社ナカニシ

〒322-8666 栃木県鹿沼市下日向 700

TEL:0289-64-3380

nsk-dental.jp